

TASAS POR SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA
CHARGES FOR AIR NAVIGATION SERVICES

ENTIDAD COORDINADORA DE LA GESTIÓN

La entidad coordinadora de la gestión de las tarifas de ruta y aproximación de navegación aérea es:

TARIFAS DE NAVEGACIÓN AÉREA

ENAIRE

División de Gestión Económica de Navegación Aérea

Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2, 2ª Planta

P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID (ESPAÑA)

TEL: +34-913 213 420

E-mail: buzontasas@enaire.es

ENTITY RESPONSIBLE FOR MANAGEMENT

The entity responsible for air navigation en-route and terminal charges management is:

TARIFAS DE NAVEGACIÓN AÉREA

ENAIRE

División de Gestión Económica de Navegación Aérea

Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2, 2ª Planta

P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID (ESPAÑA)

TEL: +34-913 213 420

E-mail: buzontasas@enaire.es

1. TASAS POR EL SERVICIO DE CONTROL DE APROXIMACIÓN

1. Esta tasa retribuye los servicios de navegación aérea prestados que aseguran la circulación aérea y fluidez de sus movimientos en esta fase de vuelo. La tasa será de aplicación en todos los aeropuertos y bases aéreas abiertas al tráfico civil. Se consideran las operaciones de aproximación y despegue como un solo servicio a efectos de esta tasa.

2. Esta tasa no se aplicará a los vuelos de las siguientes categorías:

a) Vuelos efectuados por aeronaves cuyo peso máximo autorizado al despegue, indicado en el manual de vuelo, sea inferior a 2 TM.

b) Vuelos efectuados exclusivamente para el transporte de Soberanos, Jefes de Estado y de Gobierno, así como de Ministros de Gobierno en misión oficial.

c) Vuelos de búsqueda y salvamento efectuados bajo la responsabilidad de un organismo competente del Servicio de Búsqueda y Salvamento.

d) Vuelos de aeronaves militares, de aduanas y policía españolas.

e) Vuelos de las aeronaves militares de aquellos países con los que existan acuerdos de reciprocidad.

3. Resultan obligados al pago de la presente tasa los explotadores de las aeronaves que realicen maniobras de aproximación y salida de los aeropuertos españoles. En el caso de que el explotador no sea conocido, se estimará que el propietario es el explotador de la misma, salvo que él establezca la persona que tiene esta condición. Asimismo, en el supuesto de que una aeronave realice la maniobra de salida fletada por explotador distinto al de la aproximación, será este último el que quedará obligado al pago de la tasa.

4. La tasa será exigible desde el momento en que cualquier aeronave tome tierra en alguno de los aeropuertos españoles.

5. El importe de la tasa de aproximación exigible a una aeronave en un aeropuerto, será igual al producto de la tasa unitaria establecida para dicho aeropuerto por las unidades de servicio de aproximación de dicha aeronave.

A estos efectos y sin perjuicio de la posibilidad de financiar parte de los costes de los servicios de navegación aérea con cargo a otras fuentes de financiación, la tasa unitaria se calculará dividiendo los costes de los servicios de navegación aérea de aproximación previstos, entre el número de unidades de servicio de aproximación para el año correspondiente.

Las unidades de servicio de aproximación serán igual al coeficiente "peso" de la aeronave considerada.

1. CHARGES FOR APPROACH CONTROL SERVICE

1. This charge pays for the air navigation services provided to ensure the safety of air traffic and orderly flow of movements in this stage of the flight. The charge will be applied in all the airports and air bases open to civil traffic. Approach and take-off operations will be considered as a single service when applying this charge.

2. This charge shall not apply to flights belonging to the following categories:

a) Flights performed by aircraft with an authorized maximum take-off weight of less than 2 TM, as set out in the Aircraft Flight Manual.

b) Flights performed exclusively for the transport, on official mission, of Sovereigns, Heads of State and Government, as well as Government Ministers.

c) Search and rescue flights performed under the auspices of a competent body of the Search and Rescue Service.

d) Flights of Spanish military, customs and police aircraft.

e) Flights of military aircraft from countries with which there exist reciprocity agreements.

3. Payment of this charge is compulsory for aircraft operators who carry out approach and departure operations at the Spanish airports. If the identity of the operator is unknown, the owner of the aircraft shall be regarded as the operator unless he provides evidence of the person holding that status. In the same way, in the event that a departing aircraft is chartered by an operator different from the one responsible for the approach, it will be the original one who shall be obliged to pay this charge.

4. The charge may be demanded from the moment an aircraft lands at any of the Spanish airports.

5. The terminal charge amount that can be demanded of an aircraft at an airport, shall be equal to the product of the unit rate established for that airport times the terminal service unit of that aircraft.

To this end and without prejudice to the possibility that part of the cost arising from air navigation services may be charged to other sources of funding, the unit rate shall be calculated by dividing the terminal air navigation services cost expected by the number of terminal service units for the corresponding year.

The terminal service unit shall be equal to the "weight" factor of the aircraft considered.

El coeficiente "peso", expresado en una cifra de dos decimales, será igual al cociente obtenido dividiendo por 50 la cifra correspondiente al peso máximo al despegue más elevado de la aeronave, expresado en toneladas métricas, aplicándose el exponente 0.7.

El peso máximo certificado de despegue de la aeronave, expresado en toneladas métricas, será el que figura en el manual de vuelo de la aeronave. Cuando no se conozca el peso, se utilizará el peso de la aeronave más pesada que se conozca del mismo tipo. Si una aeronave cuenta con varios pesos máximos certificados de despegue, se escogerá el máximo. Los operadores de aeronaves declararán la composición de su flota y el peso máximo certificado de despegue de cada una de sus aeronaves al organismo responsable de cobrar las tasas, cada vez que se produzca una modificación y, como mínimo, una vez al año.

El cálculo e imputación de costes se realizará conforme establece el Reglamento de Ejecución (UE) 2019/317 de la Comisión, de 11 de febrero de 2019, por el que se establece un sistema de evaluación del rendimiento y de tarificación en el cielo único europeo.

Debido al impacto significativo y sin precedentes de la pandemia de COVID-19 en el sector de la aviación, y en particular en la prestación de servicios de navegación aérea, deben aplicarse una serie de normas que constituyen una excepción a lo dispuesto en el Reglamento de Ejecución (UE) 2019/317 (Reglamento de Ejecución (UE) 2020/1627 de la Comisión, de 3 de noviembre de 2020, sobre medidas excepcionales para el tercer período de referencia (2020-2024) del sistema de evaluación del rendimiento y de tarificación en el cielo único europeo debido a la pandemia de COVID-19).

6. La tasa unitaria por zona de tarificación se fijará anualmente por el Ministerio de Fomento para cada aeropuerto, pudiendo preverse otras fuentes de financiación de los costes de los servicios de aproximación.

7. Las tarifas unitarias aplicables a partir del 1 de enero de 2021 son:

- - Aeropuertos de Alicante/Alicante-Elche Miguel Hernández, Barcelona/Josep Tarradellas Barcelona-El Prat, Bilbao, Fuerteventura, Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote/Cesar Manrique Lanzarote, Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas, Málaga/Costa del Sol, Menorca, Palma de Mallorca, Sevilla, Tenerife Norte/Ciudad de La Laguna, Tenerife Sur y Valencia: 20.01 euros.
- Aeropuertos de A Coruña, Almería, Asturias, Girona, Granada/Federico García Lorca. Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Reus, Santiago/Rosalía de Castro y Vigo: 18.01 euros.
- Aeropuertos de Badajoz/Talavera La Real, Madrid/Cuatro Vientos, Melilla, Murcia/Aeropuerto de la Región de Murcia, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Valladolid/Villanubla, Vitoria, Zaragoza y el resto de los aeropuertos a los que ENAIRE preste servicios de navegación aérea de aproximación: 15.00 euros.

La tasa está sujeta al IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido) en los aeropuertos de la Península y al IGIC (Impuesto General Indirecto Canario) en los aeropuertos de las islas Canarias, desde el 1 de enero de 2015.

La presente clasificación podrá ser modificada por el Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana en función del tráfico que soporten los aeropuertos.

8. La facturación y el cobro de la tasa de aproximación se han encomendado a Eurocontrol para los vuelos que se efectúen a partir del 1 de enero de 2014.

The "weight" factor, expressed as a figure taken to two decimals, shall be the quotient obtained by dividing by 50 the highest maximum take-off weight of the aircraft, expressed in metric tons, applying the exponent 0.7.

The certified maximum take-off weight of the aircraft, expressed in metric tons, shall be the one set out in the Aircraft Flight Manual. Where the weight factor is unknown, the weight factor shall be calculated by taking the weight of the heaviest aircraft of the same type known to exist. Where an aircraft has multiple certified maximum take-off weights, the highest one shall be used. Whenever there is a modification and, at least, once a year, aircraft operators shall declare the composition of their fleet and the certified maximum take-off weight of each one of their aircraft to the body responsible for the collection of charges.

The calculation and allocation of costs shall be carried out in accordance with Commission Implementing Regulation (EU) 2019/317 of 11 February 2019, laying down a performance and charging scheme in the single European sky.

Because of the significant, unprecedented impact of the COVID-19 pandemic on the aviation sector, and in particular on the provision of air navigation services, certain rules derogating from Implementing Regulation (EU) 2019/317 should apply (Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1627, of 3 November 2020, on exceptional measures for the third reference period (2020-2024) of the single European sky performance and charging scheme due to the COVID-19 pandemic).

6. The unit rate of charge for a charging zone shall be established annually by the Ministerio de Fomento for every airport, taking into account that other financing sources to bear costs for terminal services may be foreseen.

7. The unit rates applicable from the 1st of January 2021 are:

- Alicante/Alicante-Elche Miguel Hernández, Barcelona/Josep Tarradellas Barcelona-El Prat, Bilbao, Fuerteventura, Gran Canaria, Ibiza, Lanzarote/Cesar Manrique Lanzarote, Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas, Málaga/Costa del Sol, Menorca, Palma de Mallorca, Sevilla, Tenerife Norte/Ciudad de La Laguna, Tenerife Sur and Valencia airports: 20.01 euros.
- A Coruña, Almería, Asturias, Girona, Granada/Federico García Lorca. Granada-Jaén, Jerez, La Palma, Reus, Santiago/Rosalía de Castro and Vigo airports: 18.01 euros.
- Badajoz/Talavera La Real, Madrid/Cuatro Vientos, Melilla, Murcia/ Aeropuerto de la Región de Murcia, Pamplona, Sabadell, Salamanca, San Sebastián, Santander/Seve Ballesteros-Santander, Valladolid/Villanubla, Vitoria, Zaragoza and the rest of the airports to which ENAIRE provides terminal air navigation services: 15.00 euros.

Since January 1st 2015, terminal charges are subject to VAT (Value Added Tax) at airports in Continental Spain and IGIC (Canaries General Indirect Tax) at airports in Canary islands.

This classification may be amended by the Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana based on the traffic borne by the airports.

8. The billing and collection of terminal charges are entrusted to Eurocontrol with regard to flights carried out since the 1st of January 2014.

2. TASAS POR EL SERVICIO DE NAVEGACIÓN AÉREA EN RUTA**2.1. FÓRMULA DE CÁLCULO**

La tarifa que ha de regir se ha calculado siguiendo la fórmula:

$$r = t \times N$$

Donde **r** es la tarifa; **t** el precio unitario español de tarifa, y **N** el número de unidades de servicio correspondientes a cada vuelo efectuado en el espacio aéreo definido en el artículo 3 del Decreto 1675/1972, de 26 de junio.

El número de unidades de servicio, **N**, se obtiene por aplicación de la fórmula:

$$N = d \times p$$

En la que **d** es el coeficiente distancia del vuelo efectuado en el espacio aéreo descrito en el artículo 3 del referido Decreto, y **p** el coeficiente peso de la nave interesada.

Coeficiente Distancia

La distancia citada en el párrafo anterior se disminuye en 20 kilómetros por cada despegue o aterrizaje efectuado en el espacio aéreo descrito en el artículo 3 del Decreto citado.

Con la excepción de lo dispuesto en el párrafo anterior, el coeficiente distancia se obtendrá dividiendo por 100 la distancia ortodrómica, expresada en kilómetros, entre:

- a) el aeródromo de salida situado en el interior del espacio aéreo descrito en el artículo 3 del Decreto o en el punto de entrada en este espacio, y
- b) el aeródromo del primer destino situado en el interior de dicho espacio aéreo o el punto de salida de este espacio.

Estos puntos de entrada y salida son aquellos en los que la ruta real recorrida, según los registros del Gestor de la Red, cruza los límites laterales de dicho espacio aéreo (ver ENR 6.1).

Para el cálculo de la tarifa, el coeficiente distancia estará expresado con un número de dos decimales.

Coeficiente de Peso

El coeficiente peso es igual a la raíz cuadrada del cociente obtenido al dividir por 50 el número que expresa la medida del peso máximo certificado al despegue de la aeronave, expresado en toneladas métricas, tal como figura en el manual de vuelo, es decir:

$$p = \sqrt{\frac{\text{Peso máximo al despegue}}{50}}$$

Cuando no se conozca el peso, el coeficiente peso se calculará utilizando el peso de la aeronave más pesada que se conozca del mismo tipo. Si una aeronave cuenta con varios pesos máximos certificados de despegue, se escogerá el máximo. Los operadores de aeronaves declararán la composición de su flota y el peso máximo certificado de despegue de cada una de sus aeronaves al organismo responsable de cobrar las tasas, cada vez que se produzca una modificación y, como mínimo, una vez al año.

Para el cálculo de la tarifa, el coeficiente peso estará expresado por un número de dos decimales.

➔ Precios unitarios de referencia

A partir del 1 de enero de 2021, las tarifas unitarias de referencia aplicables por los servicios puestos a disposición de los usuarios dentro del espacio aéreo español, son las siguientes:

2. CHARGES FOR ROUTE AIR NAVIGATION SERVICES**2.1. CALCULATION FORMULA**

The charge for a flight shall be calculated in accordance with the following formula:

$$r = t \times N$$

In which **r** is the charge; **t** the Spanish unit rate of charge and **N** the number of service units corresponding to each flight accomplished within the airspace defined in article 3 of the Decree 1675/1972, dated 26th June.

The number of service units, **N**, shall be obtained by means of the following formula:

$$N = d \times p$$

Where **d** is the flight distance factor accomplished within the airspace defined in article 3 of the aforementioned Decree, and **p** the weight factor of the aircraft concerned.

Distance Factor

The distance mentioned above shall be reduced by 20 kilometres for each take-off from and for each landing in the airspace mentioned in article 3 of the Decree mentioned.

With the exception of what is laid down in the paragraph above, the distance factor shall be obtained by dividing by 100 the number of kilometres in the great circle distance between:

- a) the aerodrome of departure within, or the entry point into, the airspace defined in article 3 of the Decree, and
- b) the aerodrome of first destination within, or the exit point from that airspace.

These entry and exit points are those where the actual route flown, as recorded by the Network Manager, crosses the lateral limits of the mentioned airspace (see ENR 6.1).

For the calculation of the charge, the distance factor shall be expressed as a figure taken to two decimals.

Weight Factor

The weight factor shall be the square root of the quotient obtained by dividing by 50 the number expressing the certified maximum take-off weight of the aircraft, expressed in metric tons, as set out in the Flight Manual, as follows:

$$p = \sqrt{\frac{\text{Maximum take-off weight}}{50}}$$

Where the weight is unknown, the weight factor shall be calculated by taking the weight of the heaviest aircraft of the same type known to exist. Where an aircraft has multiple certified maximum take-off weights, the highest one shall be used. Whenever there is a modification and, at least, once a year, aircraft operators shall declare the composition of their fleet and the certified maximum take-off weight of each one of their aircraft to the body responsible for the collection of charges.

For the calculation of the charge, the weight factor shall be expressed as a figure taken to two decimals.

Reference unit rate

From 1 January 2021, the reference unit rates applying to the services made available to users within the Spanish airspace, are the following:

FIR/UIR BARCELONA 45.44 euros
FIR/UIR CANARIAS 40.00 euros
FIR/UIR MADRID 45.44 euros

FIR/UIR BARCELONA 45.44 euros
FIR/UIR CANARIAS 40.00 euros
FIR/UIR MADRID 45.44 euros

Desde el 1 de enero de 2015, las tasas de ruta de Continente y Canarias están sujetas al IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido) y al IGIC (Impuesto General Indirecto Canario) respectivamente.

Since January 1st 2015, en-route charges in Spain Continental and Spain Canaries are subject to VAT (Value Added Tax) and IGIC (Canaries General Indirect Tax) respectively.

Las tarifas unitarias de base aplicables a partir del 1 de enero de 2021, para las zonas bajo responsabilidad del resto de Estados participantes en el sistema común de establecimiento y percepción de tarifas por ayudas a la navegación aérea, son las siguientes:

The basic unit rates applicable from 1 January 2021, for the areas under the responsibility of the rest of the States participating in the joint system for the establishment and collection of charges for air navigation aids, are the following:

ESTADOS STATES	Tarifa unitaria global en euros Global unit rate in euros	Tipo de cambio aplicado Exchange rate applied 1 euro =
Bélgica. Luxemburgo // Belgium. Luxembourg*	99.55	-
Alemania // Germany*	67.09	-
Francia // France*	59.16	-
Reino Unido // United Kingdom	58.95	0.909664 GBP
Países Bajos // Netherlands*	69.03	-
Irlanda // Ireland*	27.87	-
Suiza // Switzerland	91.54	1.07825 CHF
Portugal (Lisboa) // Portugal (Lisboa)*	41.89	-
Austria // Austria*	61.98	-
Portugal (Sta. María) // Portugal (Sta. María)*	16.02	-
Grecia // Greece*	29.64	-
Turquía // Turkey	28.90	8.89841 TRL
Malta // Malta*	27.50	-
Italia // Italy*	62.97	-
Chipre // Cyprus*	19.31	-
Hungría // Hungary	29.96	360.218 HUF
Noruega // Norway	50.03	10.7790 NOK
Dinamarca // Denmark	54.54	7.44042 DKK
Eslovenia // Slovenia*	48.18	-
Rumanía // Romania	40.83	4.85720 RON
República Checa // Czech Republic	45.01	26.7226 CZK
Suecia // Sweden	52.76	10.4166 SEK
Eslovaquia // Slovakia*	47.95	-
Croacia // Croatia	37.97	7.53943 HRK
Bulgaria // Bulgaria	28.90	1.95581 BGN
Macedonia del Norte // North Macedonia	51.16	61.3941 MKD
Moldova // Moldova	74.47	19.5064 MDL
Finlandia // Finland*	43.17	-
Albania // Albania	59.08	123.550 ALL
Bosnia y Herzegovina // Bosnia and Herzegovina	38.76	1.94991 BAM
Serbia. Montenegro. KFOR // Serbia. Montenegro. KFOR	41.74	117.502 RSD
Lituania // Lithuania*	38.99	-
Polonia // Poland	44.06	4.47125 PLN
Armenia // Armenia	54.52	571.916 AMD
Letonia // Latvia*	29.45	-
Georgia // Georgia	33.00	3.72008 GEL
Estonia // Estonia*	33.78	-
Ucrania // Ukraine	51.39	33.0004 UAH
Ucrania Sur // Ukraine South	25.29	33.0004 UAH

(*) Estado que participa en la Unión Económica y Monetaria. Las tarifas unitarias nacionales para los estados cuya moneda nacional no es el euro, se recalcularán mensualmente basándose en el tipo medio de cambio mensual entre el euro y las monedas nacionales afectadas, durante el mes anterior a aquel en que se efectuó el vuelo.

(*) State participating in the Economic and Monetary Union. National unit rates for States whose national currency is not the euro, shall be recalculated monthly by applying the average monthly rate of exchange between the euro and the relevant national currency, for the month preceding that in which the flight takes place.

El tipo de cambio aplicado será el promedio mensual de los "Tipos al Cierre", calculado por Reuters basándose en el tipo diario de interés para la compra (BID rate).

La tarifa se abonará en la sede de Eurocontrol. La moneda de cuenta utilizada será el euro.

- El tipo de interés por demora en el pago de las tarifas de ruta, a partir del 1 de enero de 2021, se establece en el 9.67% anual.

2.2 EXENCIONES

Las presentes tarifas no son de aplicación a los vuelos de las siguientes categorías:

- a) Vuelos efectuados por aeronaves civiles cuyo peso máximo admisible al despegue, indicado en el manual de vuelo, sea inferior a 2 TM.
- b) Vuelos efectuados en su totalidad según las reglas de vuelo visual, en el espacio aéreo de las Regiones de Información de Vuelo dependientes del Estado español.
- c) Vuelos que terminen en el aeródromo de salida de la aeronave en el curso de los cuales no se haya efectuado ningún aterrizaje (vuelos circulares).
- d) Vuelos de búsqueda y salvamento efectuados bajo la responsabilidad de un organismo competente del Servicio de Búsqueda y Salvamento.
- e) Vuelos que se realicen exclusivamente con el propósito de comprobar o ensayar los equipos utilizados, o que se pretenden utilizar, como ayudas en tierra a la navegación aérea, a excepción de los vuelos de emplazamiento de las aeronaves en cuestión.
- f) Vuelos de formación realizados exclusivamente con objeto de obtener una licencia, o una calificación en el caso de la tripulación de cabina de vuelo, y en los casos en que esta circunstancia se haga constar mediante la notificación apropiada en el plan de vuelo. Los vuelos deben efectuarse dentro del espacio aéreo definido en el Artículo 3 del Decreto 1675/1972, de 26 de junio. Los vuelos no deben utilizarse para el transporte de pasajeros o carga ni para el posicionamiento o la entrega de la propia aeronave.
- g) Vuelos efectuados únicamente para transportar en misión oficial, a miembros de la Familia Real, Jefes de Estado y de Gobierno y de los Ministros del Gobierno. Dichos vuelos deberán, en todos los casos, ir justificados por el indicador de "estado" especial o la observación correspondiente en el plan de vuelo.
- h) Vuelos de las aeronaves militares de aquellos países con los que exista trato de reciprocidad.

3. MÉTODO DE PAGO

ENAIRE tiene delegada la facturación y el cobro de las tasas de Navegación Aérea (Ruta y Aproximación) a Eurocontrol.

El pago de los importes facturados se realizará en la sede de Eurocontrol.

Para acceder a la información, puede visitar la siguiente dirección electrónica:

<http://www.eurocontrol.int/publication/customer-guide-route-charges>

3.1 UNIDAD RESPONSABLE DE LA FACTURACIÓN

Facturación y Relaciones con Usuarios/Clientes

CRCO/R3 - Preparación y envío de las facturas de las tasas y suministro de información de tasas a los usuarios/clientes:

- E-mail: r3.crco@eurocontrol.int
- TEL: +32-2 729 38 38

The exchange rate applied shall be the monthly average of the "Closing Rate", calculated by Reuters, based on the daily BID rate.

The charge shall be payable at Eurocontrol's headquarters. The currency of account used shall be the euro.

The rate of interest on late payment of en-route charges, from the 1st of January 2021, is established in 9.67% per annum.

2.2 EXEMPTIONS

The present charges shall not apply to flights falling within the following categories:

- a) Flights performed by civil aircraft of which the maximum take-off weight authorised is, as set out in the Flight Manual, less than 2 TM.
- b) Flights performed exclusively under visual flight rules, within the Flight Information Regions of the airspace dependent on the Spanish State.
- c) Flights terminating at the aerodrome from which the aircraft has taken off and during which no intermediate landing has been made (circular flights).
- d) Search and rescue flights performed under the auspices of a competent body of the Search and Rescue Service.
- e) Flights performed exclusively for the purpose of checking or testing equipment used, or intended to be used as air navigation ground aids, excluding positioning flights by the aircraft concerned.
- f) Training flights accomplished exclusively for the purpose of obtaining a license, or a rating in the case of cockpit flight crew, and where this is substantiated by an appropriate remark on the flight plan. Flights must be performed solely within the airspace defined in Article 3 of the Decree 1675/1972, dated June 26th. The flights must not be used for the transport of passengers and/or cargo, nor for positioning or ferrying of the aircraft.
- g) Flights performed exclusively for the transport, on official mission, of members of the Royal Family, Heads of State, Heads of Government and Government Ministers. Such flights shall, in all cases, be substantiated by the appropriate "State" status indicator or remark on the flight plan.
- h) Flights of military aircraft from countries with which there exists a reciprocity agreement.

3. METHODS OF PAYMENT

ENAIRE has entrusted the billing and collection of air navigation charges (En-Route and Terminal) to Eurocontrol.

The amounts billed shall be payable at Eurocontrol's Headquarters.

To access further information, you can visit the following web address:

3.1 UNIT RESPONSIBLE FOR BILLING

Billing and Customer Relations

CRCO/R3 - Preparation and dispatch of bills and provision of information on charges to users/customers:

- E-mail: r3.crco@eurocontrol.int
- TEL: +32-2 729 38 38

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK